

우리말 어휘의 시간을 읽다

잠

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

잠이라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어 표현 그림



완성된 이름

잠

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

잠

한눈에 보는 기록

뜻

눈이 감긴 채 의식 활동이 쉬는 상태.

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
중							
잠							
잠							

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

눈이 감긴 채 의식 활동이 쉬는 상태.

① 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

18개

📑 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 64자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '잠'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

눈이 감긴 채 의식 활동이 쉬는 상태.

☞ 잠의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

잠의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
좁 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
잠 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
잠 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 좁
15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 잠
18세기19세기20세기현재
- 잠
20세기

↳ 잠의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘잠’의 옛말인 ‘좁’은 15세기부터 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

현대 국어에서는 명사 ‘잠’과 동사 ‘자-’를 파생 관계로 보아 ‘잠’은 동사 ‘자-’와 명사 파생 접미사 ‘-ㅁ’이 결합한 것으로 이해한다. 반면 15세기부터 나타나는 명사 ‘좁’과 동사 ‘자-’는 의미는 관련이 있지만 모음이 달라 파생 관계의 여부는 분명하지 않다.

↘ 표기와 소리의 특징

18세기 이후에 나타난 제1음절의 ‘·’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 18세기부터 ‘잠’이 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 나타나는 ‘잠’은 근대 국어 시기에 ‘자’와 ‘ㅈ’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

📖 문헌 속의 잠

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 좁 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

좁

66 문헌 용례

후다가 씨요물 브터 옴딘댄 자면 곧 조차 업스려니 므스글 가져 주물 사므며.

역 현대어 풀이

만약 깎을 좇아 돈다면 자면 곧 좇아 없어질 것이니 무엇을 잠을 삼으며.

대응 원문

若從寤후야 來ㄴ댄 寐후면 卽隨滅후려니 將何爲寐며.

66 문헌 용례

氣運이 衰老후야 주미 저고물 돌히 너기고.

역 현대어 풀이

기운이 쇠로하여 잠이 적음을 달게 여기고.

대응 원문

氣衰甘少寐.

66 문헌 용례

어린 사루미 주미 무거워 제 듣디 못호미언덩 觀音이 무숨 넓디 못후샤미 아니시니라.

역 현대어 풀이

어리석은 사람이 잠이 무거워 스스로 듣지 못하는 것이지 관음의 마음이 넓지 않음이 아니시다.

대응 원문

癡人이 睡重후야 自無聞이언덩 不是觀音이 心未普ㅣ시니라.

16세기 쭈 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쭈

출처 1517 창진방찰요 9ㄱ

용례 04

66 문헌 용례

혼침하야 잠이 하며 소변이 붉고 저그며 대변이 통티 못하며.

현대어 풀이

정신이 혼미하여 잠이 많으며 소변이 붉고 적으며 대변이 통하지 못하며.

대응 원문

昏昏多睡 小便赤少 大便不通.

출처 1518 번역소학 10:2ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

내 형의 아드리 병하엿거늘 하루 싸미 열 번곰 가 보디 물러와논 주물 편히 자고.

현대어 풀이

내 형의 아들이 병이 걸렸거늘 하룻밤에 열 번씩 가 보되 물러와서는 잠을 편히 자고.

대응 원문

吾兄子 | 嘗病이어늘 一夜十往호디 退而安寢하고.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토연간 190

용례 06

66 문헌 용례

그 편지 본 나론 주미 아니 오니 새도록 근심하고 인뇌.

현대어 풀이

그 편지를 본 날은 잠이 안 오니 날이 새도록 근심하고 있네.

17세기 쭈 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쭈

📖 출처 1670 노걸대언해 상:51L

용례 07

66 문헌 용례

저기 잠을 자면 니일 좀 낫브디 아니후리라.

📖 현대어 풀이

잠을 조금 자면 내일 잠이 오지 않을 것이다.

📖 대응 원문

得些睡時 明日不渴睡.

📖 출처 1632 가례언해 07:16L

용례 08

66 문헌 용례

잠이며 머그를 편안티 못호미니.

📖 현대어 풀이

잠과 식사를 편안하게 하지 못함이니.

📖 대응 원문

故寢食不安.

📖 출처 1690 역어유해 하:53L

용례 09

66 문헌 용례

省睡些箇 잠을 적기 덜 자다.

📖 현대어 풀이

잠을 조금 덜 자다.

18세기 잠, 잠 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잠, 잠

출처 1737 어제내훈 2:99ㄱ

용례 10

66 문헌 용례

后 | 병을 어더시닐 帝 줌과 음식을 편안이 못하샤.

現代어 풀이

왕비가 병을 얻으셨거늘 임금의 잠과 음식을 편안히 못하셔.

대응 원문

后 | 得疾이어시닐 帝寢食不安하샤.

출처 18세기 후반 일동장유가 1:18ㄴ

용례 11

66 문헌 용례

초 물니고 잠을 주니 날 시는 줄 모롤노라.

現代어 풀이

초를 물리고 잠을 자니 날이 새는 줄 모른다.

출처 18세기 후반 일동장유가 2:43ㄴ

용례 12

66 문헌 용례

밤새도록 전전하야 줌 혼 줌을 못 잘노다.

現代어 풀이

밤새도록 뒤척여 잠 한 잠을 못 잔다.

19세기 잠, 줌 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잠, 줌

출처 1840 춘향전 단:29ㄴ

용례 13

66 문헌 용례

이제 춘향은 옥중의셔 잠을 겨우 드러 수몽비몽간의 보던 거울이 썩여지고 동산의 잉도쫓치
떠러지고.

㉮ 현대어 풀이

이제 춘향은 옥중에서 잠에 겨우 들어 비몽사몽 간에 보던 거울이 깨어지고 동산의 앵두같이 떨어지고.

출처 1860 홍길동전 경판30장본 단:3ㄱ

용례 14

66 문헌 용례

마음을 진정치 못하여 밤이면 잠을 날우지 못하더니.

㉮ 현대어 풀이

마음을 진정하지 못하여 밤이면 잠을 이루지 못하더니.

출처 1897 독립신문 9월 28일 3면

용례 15

66 문헌 용례

대체 우리나라 인민들은 아즉까지 잠몬 자고 쏜몬 꾸논지.

㉮ 현대어 풀이

대체 우리나라 인민들은 아직까지 잠만 자고 꿈만 꾸는지.

20세기 쫌, 잠, 잠 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쫌, 잠, 잠

출처 1908 철세계 55

용례 16

66 문헌 용례

장수촌 십여만 인종이 인비 한 놈의 손에 업셔질 생각을 하면 가슴이 두근두근하니 엇지 잠이 오리오.

현대어 풀이

장수촌 십여 만 인종이 인비 한 놈의 손에 업어질 생각을 하면 가슴이 두근두근하니 어찌 잠이 오리오.

출처 1908 은세계 79

용례 17

66 문헌 용례

밥을 먹어도 눈물을 씻고 먹고 잠을 자도 눈물을 흘리고 자는 터이라.

현대어 풀이

밥을 먹어도 눈물을 씻고 먹고 잠을 자도 눈물을 흘리고 자는 터다.

출처 1913 세검정 31

용례 18

66 문헌 용례

보옥이 자는 발치에 가 두러누어 잠이 드럿더라.

현대어 풀이

보옥이 자는 발치에 가 드러누워 잠이 들었더라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

잠의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.



자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

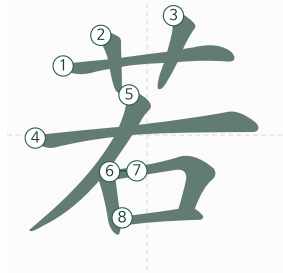
용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 잠의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

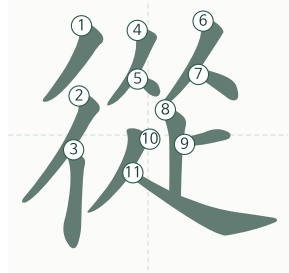
若 뜻·음 같을 약 / 반야야
총 9획 · 부수艸



사전 9획 · 획순 그림 8획

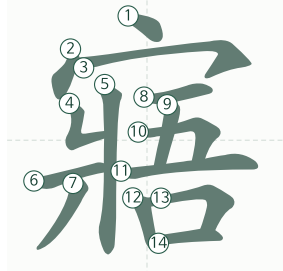
hanja.wordrow.kr/한자/若/

從 뜻·음 좇을 중
총 11획 · 부수辵



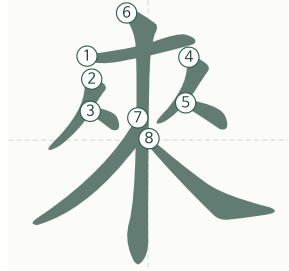
hanja.wordrow.kr/한자/從/

寤 뜻·음 잠깨 오
총 14획 · 부수宀



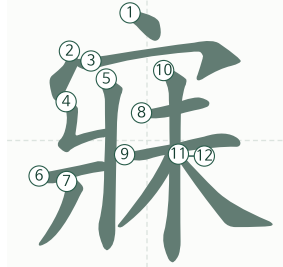
hanja.wordrow.kr/한자/寤/

來 뜻·음 올 래
총 8획 · 부수人



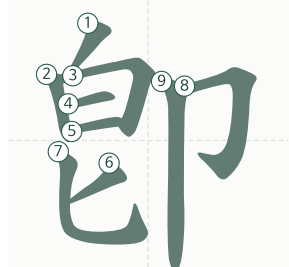
hanja.wordrow.kr/한자/來/

寐 뜻·음 잘 때
총 12획 · 부수宀



hanja.wordrow.kr/한자/寐/

卽 뜻·음 곧 즉
총 9획 · 부수卩



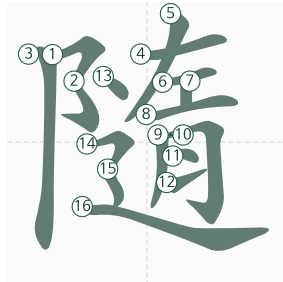
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

隨

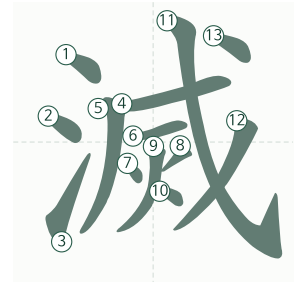
뜻·음 따를 수
총 16획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/隨/

滅

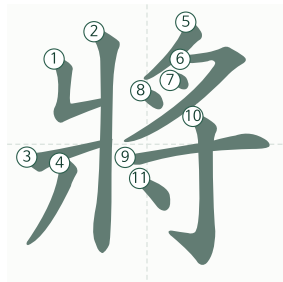
뜻·음 꺼질·멸할 멸
총 13획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/滅/

將

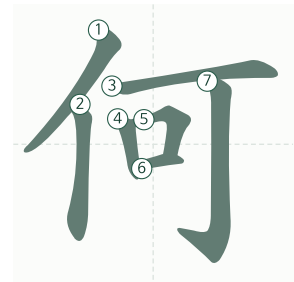
뜻·음 장수 장
총 11획 · 부수 寸



hanja.wordrow.kr/한자/將/

何

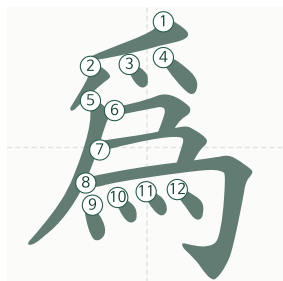
뜻·음 어찌 하
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/何/

爲

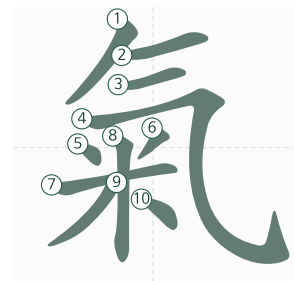
뜻·음 하·할 위
총 12획 · 부수 爪



hanja.wordrow.kr/한자/爲/

氣

뜻·음 기운 기
총 10획 · 부수 气



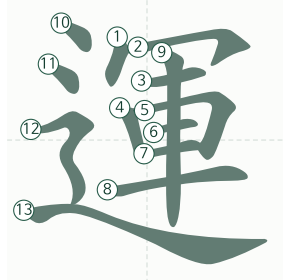
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

運

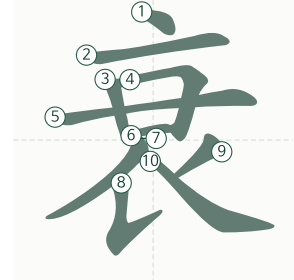
뜻·음 옮길 운
총 13획 · 부수 辶



hanja.wordrow.kr/한자/運/

衰

뜻·음 쇠할 쇠
총 10획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/衰/

老

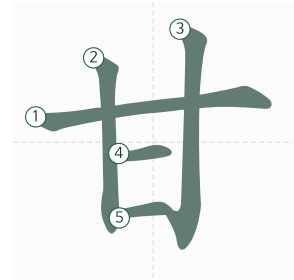
뜻·음 늙을 로
총 6획 · 부수 耂



hanja.wordrow.kr/한자/老/

甘

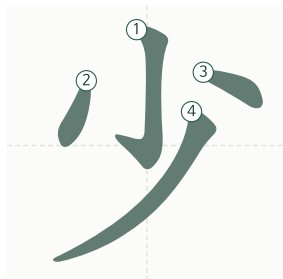
뜻·음 달 감
총 5획 · 부수 甘



hanja.wordrow.kr/한자/甘/

少

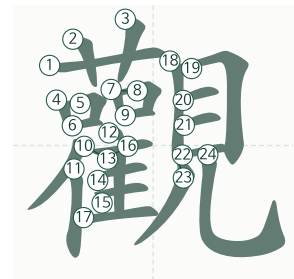
뜻·음 적을 소
총 4획 · 부수 小



hanja.wordrow.kr/한자/少/

觀

뜻·음 볼 관
총 25획 · 부수 見



사전 25획 · 획순 그림 24획

hanja.wordrow.kr/한자/觀/

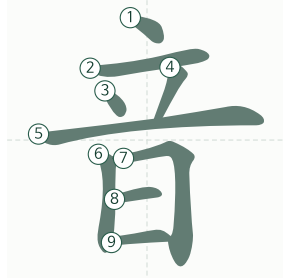
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音

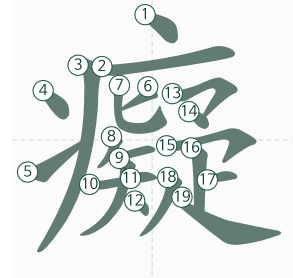


hanja.wordrow.kr/한자/音/

癡

뜻·음 어리석음 치

총 19획 · 부수 疒

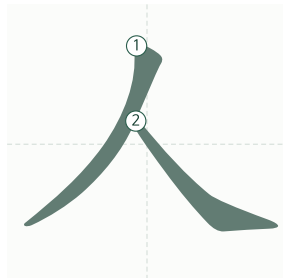


hanja.wordrow.kr/한자/癡/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人

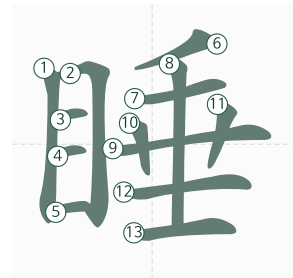


hanja.wordrow.kr/한자/人/

睡

뜻·음 졸음 수

총 13획 · 부수 目

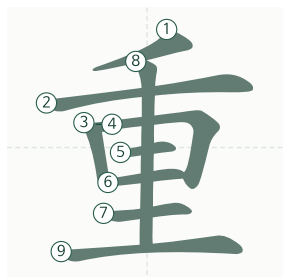


hanja.wordrow.kr/한자/睡/

重

뜻·음 무거울 중

총 9획 · 부수 里

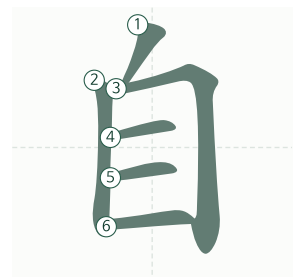


hanja.wordrow.kr/한자/重/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自



hanja.wordrow.kr/한자/自/

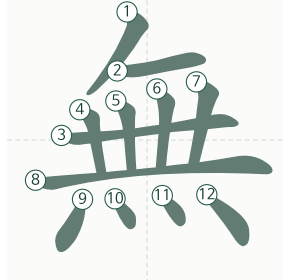
그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
 획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [Arphic Public License](https://arphicpubliclicense.com/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

無

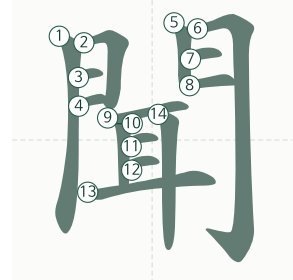
뜻·음 없을 무
총 12획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/無/

聞

뜻·음 들을 문
총 14획 · 부수 耳



hanja.wordrow.kr/한자/聞/

不

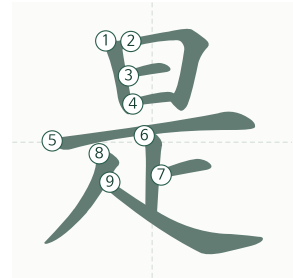
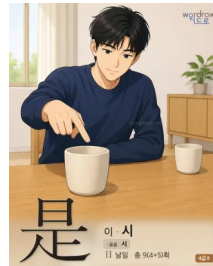
뜻·음 아닐 불
총 4획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/不/

是

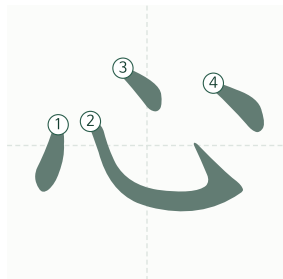
뜻·음 이[斯]·옳을 시
총 9획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/是/

心

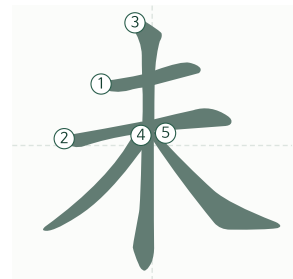
뜻·음 마음 심
총 4획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/心/

未

뜻·음 아닐 미
총 5획 · 부수 木



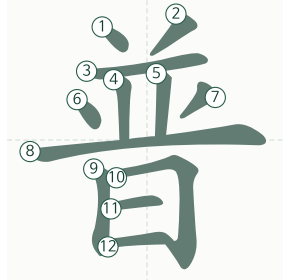
hanja.wordrow.kr/한자/未/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

普

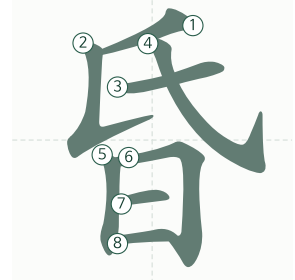
뜻·음 넓을 보
총 12획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/普/

昏

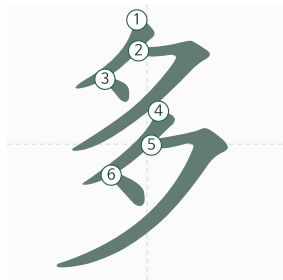
뜻·음 어두울 혼
총 8획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/昏/

多

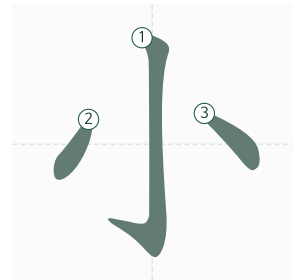
뜻·음 많을 다
총 6획 · 부수 夕



hanja.wordrow.kr/한자/多/

小

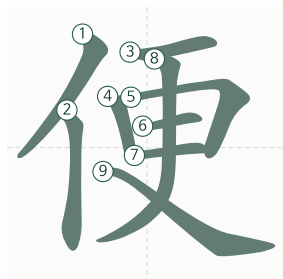
뜻·음 작을 소
총 3획 · 부수 小



hanja.wordrow.kr/한자/小/

便

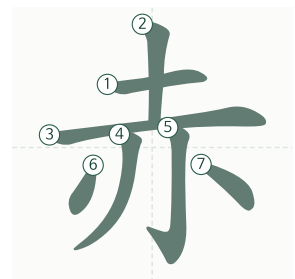
뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변
총 9획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/便/

赤

뜻·음 붉을 적
총 7획 · 부수 赤

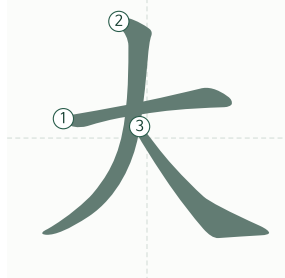


hanja.wordrow.kr/한자/赤/

한자 한눈에 보기

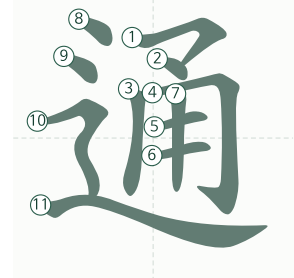
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大 뜻·음 큰대
총 3획 · 부수 大



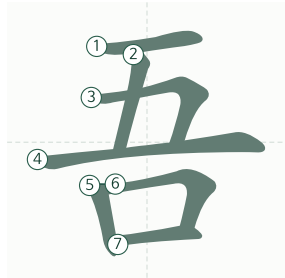
hanja.wordrow.kr/한자/大/

通 뜻·음 통할 통
총 11획 · 부수 辵



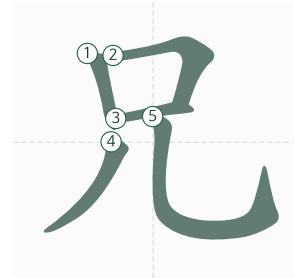
hanja.wordrow.kr/한자/通/

吾 뜻·음 나 오
총 7획 · 부수 口



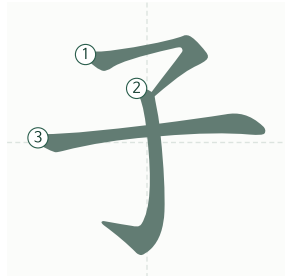
hanja.wordrow.kr/한자/吾/

兄 뜻·음 형형
총 5획 · 부수 儿



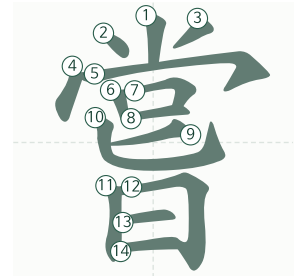
hanja.wordrow.kr/한자/兄/

子 뜻·음 아들 자
총 3획 · 부수 子



hanja.wordrow.kr/한자/子/

嘗 뜻·음 맛볼 상
총 14획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/嘗/

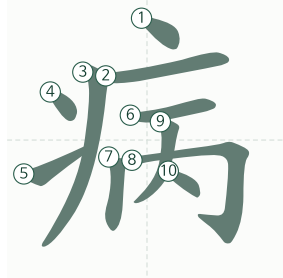
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

病

뜻·음 병병

총 10획 · 부수 疒

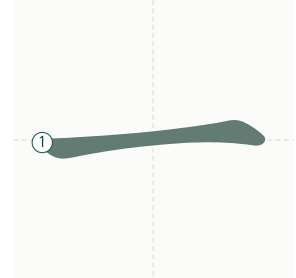
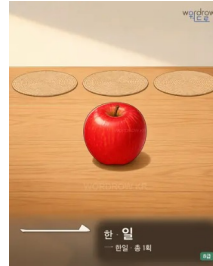


hanja.wordrow.kr/한자/病/

一

뜻·음 한일

총 1획 · 부수 一

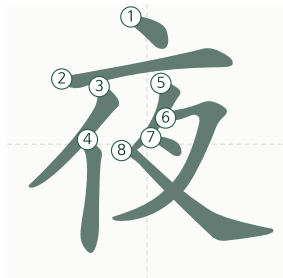


hanja.wordrow.kr/한자/一/

夜

뜻·음 밤야

총 8획 · 부수 夕

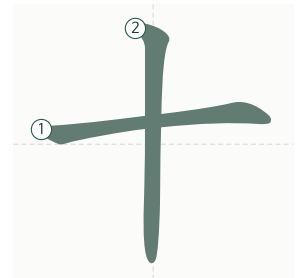


hanja.wordrow.kr/한자/夜/

十

뜻·음 열십

총 2획 · 부수 十

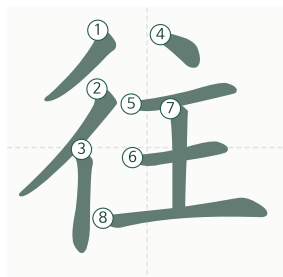


hanja.wordrow.kr/한자/十/

往

뜻·음 갈왕

총 8획 · 부수 彳

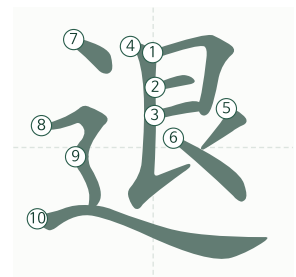


hanja.wordrow.kr/한자/往/

退

뜻·음 물러날 퇴

총 10획 · 부수 辵



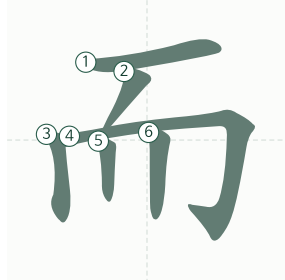
hanja.wordrow.kr/한자/退/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
 획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · ArphicPublicLicense · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

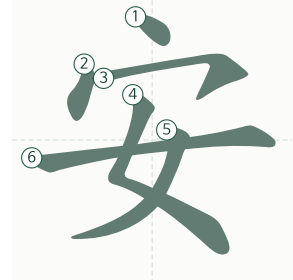
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

而 뜻·음 말이을 이
총 6획 · 부수 而



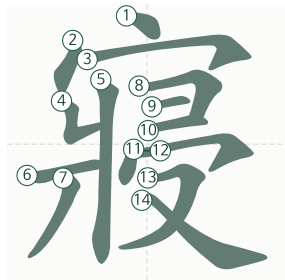
hanja.wordrow.kr/한자/而/

安 뜻·음 편안 안
총 6획 · 부수 宀



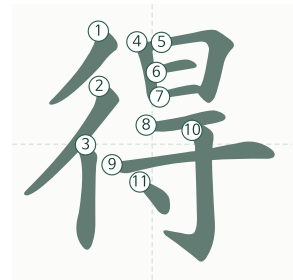
hanja.wordrow.kr/한자/安/

寢 뜻·음 잘 침
총 14획 · 부수 宀



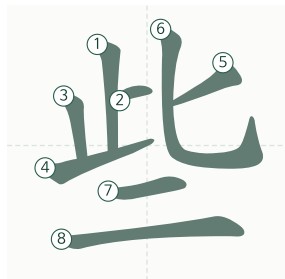
hanja.wordrow.kr/한자/寢/

得 뜻·음 얻을 득
총 11획 · 부수 彳



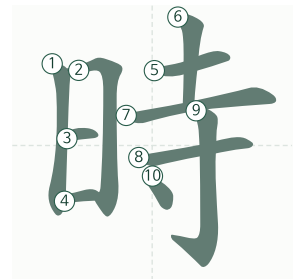
hanja.wordrow.kr/한자/得/

些 뜻·음 적을 사
총 8획 · 부수 二



hanja.wordrow.kr/한자/些/

時 뜻·음 때 시
총 10획 · 부수 日



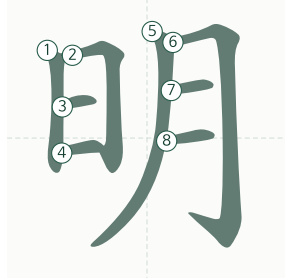
hanja.wordrow.kr/한자/時/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

明

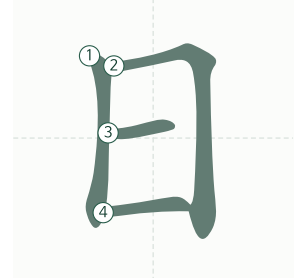
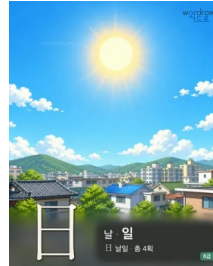
뜻·음 밝을 명
총 8획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/明/

日

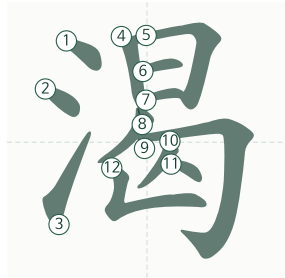
뜻·음 날 일
총 4획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/日/

渴

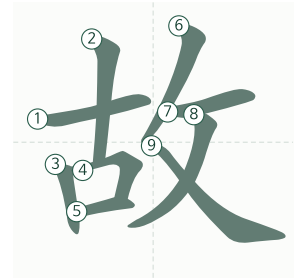
뜻·음 목마를 갈
총 12획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/渴/

故

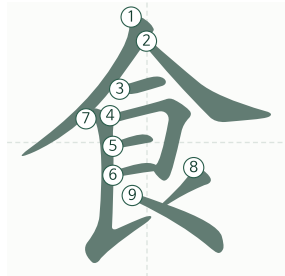
뜻·음 연고 고
총 9획 · 부수 攴



hanja.wordrow.kr/한자/故/

食

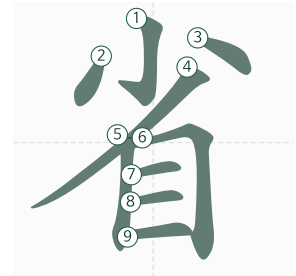
뜻·음 밥·먹을 식
총 9획 · 부수 食



hanja.wordrow.kr/한자/食/

省

뜻·음 살필 성 / 덜 생
총 9획 · 부수 目



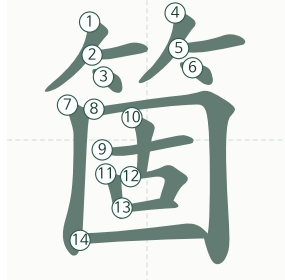
hanja.wordrow.kr/한자/省/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

箇

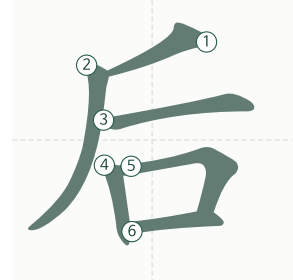
뜻·음 날개
총 14획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/箇/

后

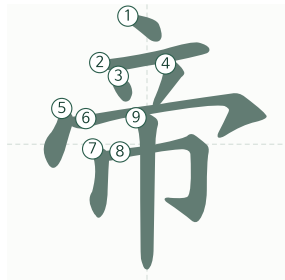
뜻·음 임금·왕후 후
총 6획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/后/

帝

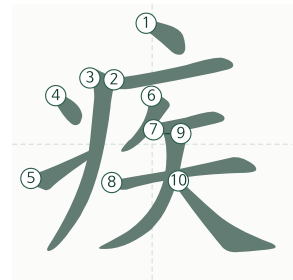
뜻·음 임금 제
총 9획 · 부수 巾



hanja.wordrow.kr/한자/帝/

疾

뜻·음 병질
총 10획 · 부수 疒



hanja.wordrow.kr/한자/疾/